

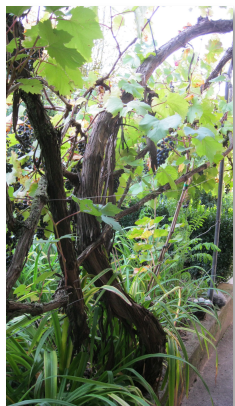


Schweizerische Stiftung  
für die kulturhistorische  
und genetische Vielfalt  
von Pflanzen und Tieren

Fondation suisse pour  
la diversité patrimoniale  
et génétique liée aux  
végétaux et aux animaux

Fondazione svizzera  
per la diversità socio  
culturale e genetica dei  
vegetali e degli animali

## Conoscete un vecchio ceppo di uva e non sapete di quale varietà si tratta?



**Attraverso il nostro servizio d'identificazione potete scoprire il nome del vostro vitigno.**

### Cosa serve?

- 1-2 grappoli maturi e tipici per la pianta (grandezza media, colorazione tipica della vostra vite); sono intesi grappoli interi e non singoli acini, da prelevare dai tralci principali e non da quelli secondari
- ca. 10 foglie ben sviluppate prelevate dalla zona dei grappoli (prelevare foglie nè giovani, nè vecchie dal tralcio principale e non dai tralci secondari)
- imballare grappoli e foglie in due sacchetti di plastica separati (se assieme, i grappoli marciscono in fretta)
- accompagnare ogni varietà con un „Formulario per l'identificazione di varietà di uva“ completato al meglio secondo le vostre conoscenze, si veda la prossima pagina
- il pacchetto ben imbottito è da spedire per posta A all'indirizzo del formulario d'accompagnamento (cercate di fare in modo che i grappoli non si schiaccino durante la spedizione e di non spedirli di venerdì, altrimenti il pacco rimarrebbe fermo nel fine settimana).

### Costo

L'identificazione dell'uva costa Fr. 50.- iva incl. per varietà. Vi verrà spedita una fattura direttamente dal servizio di identificazione. L'identificazione richiede esperienza da parte degli esperti, ricerche nella letteratura, paragoni con altre uve nel vigneto ed è per questo relativamente onerosa. I costi vengono fatturati anche se non è possibile giungere ad un esito preciso dell'identificazione.

### Indirizzo per la spedizione del campione di uva

Simone Aberer, Fachstelle Weinbau LZSG, Rheinhofstrasse 11, 9465 Salez SG



ProSpecieRara

Unter Brüglingen 6  
4052 Basel

Tel 061 545 99 11  
Fax 061 545 99 12

www.prospecierara.ch  
info@prospecierara.ch

Spendenkonto  
PC 90-1480-3



Schweizerische Stiftung  
für die kulturhistorische  
und genetische Vielfalt  
von Pflanzen und Tieren

Fondation suisse pour  
la diversité patrimoniale  
et génétique liée aux  
végétaux et aux animaux

Fondazione svizzera  
per la diversità socio  
culturale e genetica dei  
vegetali e degli animali

## Formulario per l'identificazione di varietà di uva

**Spedire il campione di uva a:**

Simone Aberer, Fachstelle Weinbau LZSG, Rheinhofstrasse 11, 9465 Salez SG

### Indirizzo del/la proprietario/a e luogo del ceppo di vite

Nome: ..... Cognome: .....

Via: .....

CAP: ..... Paese: .....

Telefono: ..... Mail: .....

Altitudine dove è situato il ceppo: ..... Luogo, Esposizione: ☐ Nord ☐ Est ☐ Sud ☐ Ovest

Descrizione del luogo del ceppo di vite: .....

.....

### Descrizione della varietà

Descrizione della varietà, osservazioni, provenienza/storia della pianta: .....

.....

.....

.....

Numero di ceppi presenti della stessa varietà: .....

Maturazione dell'uva: mese: ..... ☐ inizio ☐ metà ☐ fine

Utilizzo dell'uva: ☐ da tavola ☐ vino ☐ succo ☐ grappa ☐ altro: .....

Età del ceppo? Ca. .... anni Crescita? ☐ rigogliosa ☐ media ☐ debole

La vite viene ☐ potata e trattata ☐ potata ogni tanto ☐ non è curata

La vite è sensibile alla ☐ peronospora ☐ oidio ☐ altro: .....

---

### Spazio per l'esperto/a dell'identificazione

In caso di più campioni, No. campione .....

Per i grappoli presenti si tratta della varietà: .....

La varietà è ☐ minacciata ☐ rara ☐ diffusa ☐ molto diffusa ☐ grado di minaccia sconosciuto

L'identificazione è ☐ sicura ☐ abbastanza sicura ☐ poco sicura

Osservazioni: .....

.....

Letteratura utilizzata: .....

Data: ..... Esperto/a: .....



ProSpecieRara Unter Brüglingen 6  
4052 Basel

Tel 061 545 99 11  
Fax 061 545 99 12

www.prospecierara.ch  
info@prospecierara.ch

Spendenkonto  
PC 90-1480-3